

<b>Zeitschrift:</b>	Kultur und Politik : Zeitschrift für ökologische, soziale und wirtschaftliche Zusammenhänge
<b>Herausgeber:</b>	Bioforum Schweiz
<b>Band:</b>	53 (1998)
<b>Heft:</b>	1
<b>Artikel:</b>	Arbeitskreis C : Wie können Frauen ihren Einfluss auf die Gestaltung der Produktion, die Verarbeitung, den Handel und den Konsum verstärken? (1)
<b>Autor:</b>	Wacker, Corinne
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-891686">https://doi.org/10.5169/seals-891686</a>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Wie können Frauen ihren Einfluss auf die Gestaltung der Produktion, die Verarbeitung, den Handel und den Konsum verstärken? (1)

Den vorgesehenen Referenten zu diesem Thema, Hans Bieri, ersetzend führte Corinne Wacker aus der Sicht einer kritischen Konsumentin und am Themenbereich «Frauen, Umwelt, Entwicklung» Interessierte mit zwei Thesen in die Diskussion ein:



Corinne Wacker

**These 1:** Ein Frauenengagement zur Förderung einer umweltgerechteren Entwicklung in der Schweiz sollte die Bäuerin ins Zentrum stellen.

Denn nur sie

verfügt entweder direkt oder über ihren Ehemann über natürliche Ressourcen, wie Wald, Wiesen, Boden, während die grosse Mehrheit der nichtbäuerlichen Bevölkerung (96%) den grössten Teil des Lebens keine natürlichen Ressourcen besitzt und deshalb nur über das eigene Konsumverhalten oder in umwelt- und agrarpolitischen Abstimmungen seinen Umweltanliegen Ausdruck geben kann.

**These 2:** Bäuerinnen und kritische Konsumentinnen sollten sich als Unternehmerinnen in diversen Bereichen der Wirtschaft begegnen, gemeinsame Allianzen um die Direktvermarktung schmieden und so die durch die industriellen Vermarktungsstrukturen geschaffene Entfremdung zwischen sich abbauen. Als kritische Konsumentinnen und darüber hinaus als Mitbeteiligte und Unternehmerinnen im Vertrieb von biologischen Produkten, könnten sie ihren Einfluss zugunsten der umweltgerechten Entwicklung ausdehnen, ihre erlernten Fertigkeiten einsetzen und die Bäuerinnen in ihrer unternehmerischen Autonomie fördern.

## Möschberg-Arbeitsgruppe Produzentinnen, Konsumentinnen

Die Gruppe umfasste ein interessantes, breites Spektrum von engagierten Frauen und

Männern: unter den Frauen waren es Bio- und IP-Produzentinnen die z.T. ebenfalls Direktvermarkterinnen sind einerseits, kritische Konsumentinnen andererseits, während die Männer im Bereich der Zwischenvermarktung tätig waren: Grossverteiler, Detailverkäufer. Ebenfalls war eine Initiantin im «Biolabel»-Bereich in der Arbeitsgruppe.

Probleme, so fanden die Gruppenteilnehmer, gäbe es auf Seiten der Produzentinnen vor allem im Mangel an Solidarität und gegenseitiger Anerkennung und Stärkung; bei den Konsumentinnen bemängelten die einen, dass Konsumentinnen wohl etliche Informationen wünschen, aber sich nicht konsequent danach verhalten und dass das Angebot an Einkaufsmöglichkeiten und Vermarktungsnetzwerken für Bioprodukte zu gering sei. Gemeinsam war den Produzentinnen, Zwischenhändlern und Konsumentinnen die Definition der gegenwärtigen Problematik, die sie auf dem Möschberg an dieser Arbeitsgruppe teilnehmen liess: Das «Bauernsterben» und mangelnde Solidarität in der Nachbarschaft und im Dorf, die Spaltung zwischen IP- und Biobauern. Trotz ihrer Meinungsverschiedenheiten definieren die IP- und Bioproduzentinnen folgendes Ziel, auf das hin die Gruppe in der Folge diskutierte: Ziel ist die nachhaltige, Ressourcen schonende Lebensmittelproduktion. Was können Frauen tun?

Kann ein Ausbau der Beziehung zwischen Produzentinnen und Konsumentinnen zur Förderung der nachhaltigen, Ressourcen schonenden Lebensmittelproduktion beitragen? Die Gruppe teilt die Kette zwischen den beiden Polen Produzentin – Konsumentin in vier Rubriken auf: Produktion, Verarbeitung, Handel, Konsum, zählt die relevanten Akteure auf und gruppiert sie nach ihrem Geschlecht.

## Das Geschlecht der Akteure in der Kette zwischen den Produzentinnen und Konsumentinnen

**Produktion (Frau):** IP-Betrieb, Bäuerin, Bio, Gemüseproduzentin. **(Mann):** Bauer, «Hors-Sol», Chemische Agrarproduktion.

**Verarbeitung (Frau):** Köchin, Hausfrau, Hofverarbeitung, «Take Away»-Produktion. **(Mann):** Lebensmittelindustrie, gewerbliche Verarbeitungsbetriebe, Restaurants.

**Handel (Frau):** Direktvermarkterin, Detailhandel, Marktfahrerin. **(Mann):** Grossverteiler, En-Gros-Händler, Versandhandel, Detailhändler, Marktfahrer.

**Konsum (Frau):** Kritische Konsumentin, gesundheitsbewusste Konsumentin, fair trade Konsumentin, verschiedene Altersgruppen: AHV, Kinder usw. **(Mann):** Da stand nichts. Dann wehrte sich ein Mann der Arbeits-



gruppe und setzte dort den «kritischen Konsumenten» ein.

Das Ergebnis verblüffte die Gruppe, die lachend feststellte, wie verschieden die Männer- und Frauen-Rollen in Produktion, Vermarktung, Verarbeitung und Konsum sind. Die Beziehung zwischen Produzentin und Konsumentin findet in einem Umfeld statt, das die Beziehung mitprägt. Die Gruppe benannte die Akteure des Umfeldes und teilte ihnen ebenfalls ein Geschlecht zu.

*Das Umfeld und sein Geschlecht:* Ausland (Export, Import), Medien, Forschung, höhere Bildung, Gewerkschaften, Staat, Medizin, Kirchen (Vermittler-Organisationen), Banken, politische Parteien. Das Geschlecht? Mit Ausnahme der Kirchenorganisation haben alle Akteure des Umfeldes die männliche Geschlechtszugehörigkeit von der Arbeitsgruppe erhalten. Gibt es denn keine Strukturen im Umfeld zwischen Produzentin und Konsumentin, die von Frauen dominiert sind? Nach längerem Überlegen hat die Gruppe zwei herausgefunden: die Grundausbildung und Frauenverbände (NGO's).

Um auszuarbeiten, wie Produzentinnen und Konsumentinnen besser zusammenarbeiten können, um eine nachhaltige, Ressourcen schonende Lebensmittelproduktion zu stärken, erarbeiten die Teilnehmer Antworten auf drei Fragen:

### **Was brauche ich?**

Die Äusserungen zu dieser Frage liessen sich in eine gemeinsame Antwort fassen: Es fehlen die Strukturen, um Produzentin und Konsumentin zusammenarbeiten zu lassen, es fehlen der Informationsaustausch, die Kontakte und auch die finanziellen Mittel, um Strukturen zu schaffen, die das Selbstvertrauen stärken und die Kommunikation zwischen Produzentin und Konsumentin fördern.

### **Was biete ich?**

Die TeilnehmerInnen der Gruppe bieten jede gleich mehrere Elemente an: ihre Erfahrungen und ihre Beziehungen, ihre Fähigkeit, Kurse und Gespräche zu organisieren, einen Mehrpreis für gesunde Nahrungsmit-

tel, den Ausbau des Biozentrums Möschberg als geistiges Standbein und als Treffpunkt für weitere Austausche, Informationsarbeit und Dokumentationsbeiträge, konkrete Vorschläge zur Gliederung der überbetrieblichen Zusammenarbeit zwischen Produzentinnen und Konsumentinnen.

### **Was wünsche ich von den anderen?**

Neben Wünschen an die Agrarpolitik und den Staat (z. B. eine Steuerreform) wünschten sich die Teilnehmer und Teilnehmerinnen der Gruppe an erster Stelle das Schaffen eines Forums zur Vernetzung und weiteren Zusammenarbeit. Sie haben viele positive Beispiele der Vernetzung zwischen Produzentinnen und Konsumentinnen in die Gruppe hereingetragen und möchten ihre Erfahrungen weiterhin miteinander diskutieren. Der Wunsch war klar: weiter zusammenarbeiten, gemeinsam ein Projekt für die Expo 2001 zu neuen Formen der Vernetzung zwischen Produzentin und Konsumentin ausarbeiten, das Biozentrum Möschberg anfragen, weitere Treffen dieser Arbeitsgruppe fördern.

### **Beispiele positiver Erfahrungen in der Vernetzung zwischen Produzentinnen und Konsumentinnen:**

- Gemeinsame Qualitätsstandards definieren
- Ein Eierdepot bei Konsumentin mit «Postkarten Grüsse»-System
- Die Veranstaltung von Aperos und Partys auf dem Bauernhof
- Langfristige Ferienzimmer-Mietarrangements auf dem Hof
- Ein Stadtquartier unterhält sich «seinen» Bauernhof in der Gemeinde gegen den Druck der Parteien und Bauspekulanten, kauft dort ein und steht in enger Beziehung dazu.

Die Arbeitsgruppe hat in ihrer interessanten, ein breites Spektrum umfassenden Zusammensetzung wichtige Elemente der Beziehung zwischen Produzentin und Konsumentin ausgearbeitet. Mit der Zuordnung des Geschlechtes an die Akteure der Kette

zwischen Produzentin und Konsumentin wurde ersichtlich, dass neben der vorhandenen eigenen Motivation von Seiten der Bäuerinnen und Konsumentinnen, am gemeinsamen Ziel, der «nachhaltigen Ressourcen schonenden Lebensmittelproduktion» zusammenzuwirken und seine Erfahrungen und sein Können einzubringen, es neue Strukturen braucht, die die Kommunikation und die Zusammenarbeit zwischen Bäuerinnen und Konsumentinnen fördern. Neben der konkreten Idee, an einem gemeinsamen Expo-Projekt zu arbeiten, richtet sich dieser Wunsch nach einer Struktur für eine weitere Zusammenarbeit an das Biozentrum Möschberg als Begegnungsort.

Corinne Wacker